

Pääasian asianosaiset

Kantaja: VZW Vlaamse federatie van verenigingen van Brood- en Banketbakkers, Ijsbereiders en Chocoladebewaterkers "VEBIC" VZW

Vastaajat: Raad voor de Mededinging ja Minister van Economie

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Hof van Beroep te Brussel — Perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta 16.12.2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2003 (EYVL L 1, s. 1) 2 ja 5 artiklan, 15 artiklan 3 kohdan ja 35 artiklan 1 kohdan tulkinta — Kansallisten kilpailuviranomaisten mahdollisuus esittää kirjallisia huomautuksia sekä toiseikkoja ja oikeudellisia seikkoja koskevia perusteita niiden päätöksen osalta aloitetussa muutoksenhakumenettelyssä — Jäsenvaltion viranomaisten monimuotoisuus

Tuomiolauselma

Perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta 16.12.2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2003 35 artiklaa on tulkittava siten, että se on esteenä kansalliselle säännöstölle, jossa ei anneta kansalliselle kilpailuviranomaiselle mahdollisuutta osallistua vastapuolena oikeudenkäyntimenettelyyn, joka on pantu vireille kyseisen viranomaisen tekemästä päätöksestä. Kansallisten kilpailuviranomaisten asiana on punnita tällaisen osallistumisensa tarpeellisuutta ja hyödyllisyyttä unionin kilpailuoikeuden tehokkaan soveltamisen kannalta. On kuitenkin niin, että jos kansallinen kilpailuviranomainen jättää järjestelmällisesti osallistumasta tällaisiin oikeudenkäyntimenettelyihin, tämä vaarantaa SEUT 101 ja SEUT 102 artiklan tehokkaan vaikutuksen.

Unionin säännösten puuttuessa jäsenvaltiot pysyvät menettelyllistä autonomiaa koskevan periaatteen mukaisesti toimivaltaisina nimeämään elimen tai elimet, jotka kuuluvat kansalliseen kilpailuviranomaiseen ja joilla on mahdollisuus osallistua vastapuolena kansallisessa tuomioistuimessa pidettävään menettelyyn, joka on pantu vireille kyseisen viranomaisen tekemästä päätöksestä, mutta jäsenvaltioiden on samalla varmistettava perusoikeuksien kunnioittaminen ja unionin kilpailuoikeuden täysi tehokkuus.

(¹) EUVL C 313, 6.12.2008.

Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 16.12.2010 — Kahla/Thüringen Porzellan GmbH v. Freistaat Thüringen, Saksan liittotasavalta ja Euroopan komissio

(Asia C-537/08 P) (¹)

(Muutoksenhaku — Valtiontuet — Komission päätös, jolla tuki todetaan yhteismarkkinoille soveltumattomiksi ja määrätään perimään se takaisin — Oikeusvarmuuden ja luottamuksensuojan periaatteet)

(2011/C 55/04)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Kahla/Thüringen Porzellan GmbH (edustajat: Rechtsanwalt M. Schütte, Rechtsanwalt S. Zühlke ja Rechtsanwalt P. Werner,)

Valittajan vastapuolet: Freistaat Thüringen (edustajat: Rechtsanwalt A. Weitbrecht ja Rechtsanwalt M. Núñez-Müller), Saksan liittotasavalta (asiamiehet: M. Lumma ja W.-D. Plessing) ja Euroopan komissio (asiamiehet: V. Kreuzsitz ja K. Gross sekä professeur C. Koenig,)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (viides jaosto) asiassa T-20/03, Kahla/Thüringen Porzellan v. komissio, 24.9.2008 antamasta tuomiosta, jolla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin hylkäsi kanteen, jolla vaadittiin valtiontuesta, jonka Saksa on myöntänyt Kahla Porzellan GmbH:lle ja Kahla/Thüringen Porzellan GmbH:lle 13.5.2003 tehdyn komission päätöksen 2003/643/EY (EUVL L 227, s. 12) kumoamista siltä osin kuin kyseinen päätös koskee Kahla/Thüringen Porzellan GmbH:lle myönnettyä taloudellista tukea — Oikeusvarmuuden ja luottamuksensuojan periaatteiden loukkaaminen.

Tuomiolauselma

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Kahla Thüringen Porzellan GmbH veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 44, 21.2.2009.

Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 9.12.2010 (Rechtbank Assenin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Combinatie Spijker Infrabouw-De Jonge Konstruktie, van Spijker Infrabouw BV ja de Jonge Konstruktie BV v. Provincie Drenthe

(Asia C-568/08) (¹)

(Julkiset hankinnat — Julkisia rakennusurakoita koskeviin sopimukseen liittyvät muutoksenhakumenettelyt — Direktiivi 89/665/ETY — Jäsenvaltioiden velvollisuus säätää muutoksenhakumenettelystä — Kansallinen lainsäädäntö, jonka nojalla välitoimista päättävä tuomari voi hyväksyä julkista hankintaa koskevan sopimuksen tekemistä koskevan päätöksen, jonka pääasiaa käsittelevä tuomari voi myöhemmin katsoa olevan ristiriidassa unionin oikeuden kanssa — Yhteensovel-tuvuus direktiivin kanssa — Vahingonkorvausten määrääminen tarjoajille, joiden etua on loukattu — Edellytykset)

(2011/C 55/05)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rechtbank Assen